Reisegelegenheiten.

Ver. Staaten und deutsche Post-Dampfer.

Hamburg-Amerikanische

Packetfahrt-Actien-Gesellschaft.

Zwischen
NEW YORK
und
HAMBURG

Regulärer Dienst zweimal wöchentlich. Ueberfahrt sicher, schnell und bequem. Anerkannt vorzügliche Beköstigung. Billige Preise. Dies ist die älteste deutsche Linie; über 1,600,000 Passagiere befördert.

Schnelldampferdienst mit den großartigen neuen Doppelschraubendampfern von 10,000 Tonnen und 12,500 Pferdekraft von New York nach Southampton und Hamburg.

Unübertrefflicher Comfort. Absolute Sicherheit. Größte Schnelligkeit.

Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Actien-Gesellschaft, 37 Broadway, New York.

C. B. RICHARD & CO.,
General-Passage-Agenten,
No. 96 La Salle Str., Chicago. | No. 61 Broadway, New York.

Baltische Linie.

Von
NEW YORK
nach
STETTIN
via Copenhagen vermittelst der bewährten Hamburger Dampfer

Außerordentlich billige und bequeme Route nach und von allen Orten in Brandenburg, Pommern, Preußen, Posen, Schlesien, Sachsen, Oesterreich, Böhmen, Ungarn, Rußland, Polen und Dänemark.

C. B. RICHARD & CO.,
General Passage-Agenten,
No. 96 La Salle Str., Chicago. | No. 61 Broadway, New York.

Union Linie.

Von
NEW YORK
nach
HAMBURG
direkt.
—Abfahrt Sonnabends.—

Die großen eisernen Dampfer dieser Linie befördern nur Zwischendeckspassagiere zu billigen Preisen.

C. B. RICHARD & CO.,
General-Passage-Agenten,
No. 96 La Salle Str., Chicago. | No. 61 Broadway, New York.

Hamburg-Baltimore-Linie

zwischen
BALTIMORE
und
HAMBURG.

Regelmäßige Verbindung vermittelst der bewährten Dampfer der Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt Actien-Gesellschaft. Vorzügliche Beköstigung. Außerordentlich billige Preise. Man wende sich an

C. B. RICHARD & CO.,
General Passage-Agenten,
No. 96 La Salle Str., Chicago. | No. 61 Broadway, New York.
Scranton City Bank. | Wm. F. Kiesel & Co., Scranton, Pa.

NORDDEUTSCHER LLOYD

BREMEN UND NEW-YORK!

Ueber
2,000,000
sind mit den Dampfern des
Norddeutscher Lloyd
sicher und gut über das Meer befördert worden.

Schnelldampferfahrt!

Kurze Seereise in neun Tagen zwischen **Bremen und New York.**

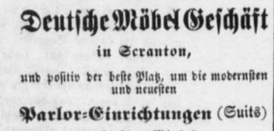
Die berühmten Schnelldampfer
Aller, Trave, Saale, Ems, Lahn, Eider, Werra, Fulda, Elbe,

Sonnabends und Mittwochs von Bremen, Sonnabends und Mittwochs von New York.

Bremen ist sehr bequem für Reisende gelegen, und von Bremen aus kann man in sehr kurzer Zeit sämmtliche Städte Deutschlands, Oesterreichs und der Schweiz erreichen. Die Schnelldampfer des Norddeutschen Lloyd sind mit besonderer Berücksichtigung der Zwischendecks-Passagiere und zweiter Cajüte-Passagiere gebaut, haben hohe Verdecke, vorzügliche Ventilation und eine ausgezeichnete Verpflegung.

Oelrichs & Co., No. 2 Bowling Green, N. Y.

Wm. F. Kiesel, 515 Lackawanna Ave., und H. Osthaus, 302 Lackawanna Avenue Agenten für Scranton.



Das größte Deutsche Möbel Geschäft
in Scranton,
und positiv der beste Platz, um die modernsten und neuesten
Parlor-Einrichtungen (Suits)
anzukaufen. Wir haben
den größten Vorrath
in der Stadt und fabriziren dieselben selbst aus Plüsch, Seide, Mohair, Brockettelle und Tapestry.

Bettzimmer Suits
aus Walnut, Esche, Eichen und verschiedenen anderen Holzarten.

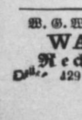
Matratzen und Lounges,
in großer Auswahl und die allerbesten; da wir sie selbst machen, so können wir Garantie geben.

Servicetische (Sideboards) in allen Holzarten. Stühle in jeder Façon und zu allen Preisen. Kopfkissen mit besten Federnfüllungen.

Hall Racks
in hübschen Mustern; überhaupt Alles, was in einem Möbelgeschäft erster Klasse gesucht werden kann.

221 und 223 Lacka. Avenue,
gegenüber Brown's Bee Hive.

Wm. Siffenberger.
N. H. Brader, W. M. Yost.



Reinhardt & Sohn,
Fabrikanten von
Künstlichen
Gliedmaßen, Krücken, Bruchbändern, etc.
502 Lackawanna Avenue, obenauf.

W. G. Ward. S. G. Horn.
WARD & HORN,
Rechts-Anwälte,
Office 429 Lackaw. Ave., Ch. Lange's neues Gebäude. 49

Vergeßt nicht,

daß man jederzeit die besten Vortheile beim Kaufe von Taschen- und Wanduhren, Schmucksachen, Silberwaaren etc. bei

Freeman

erhalten kann. Ein großer und eleganter Vorrath der jüngsten Muster auf die solideste Art verfertigt, fortwährend vorräthig; alle verkauften Artikel werden garantirt.

Reparaturen an Uhren und Juwelen wird spezielle Aufmerksamkeit ertheilt.

Im Store wird Deutsch gesprochen. **C. W. Freeman**
195 Lackawanna Av. Valley Haus Block.

Eugen Schimpff,
Praktischer Uhrmacher,
319 Lackawanna Avenue.

Hat stets einen hübschen Vorrath von Wand- und Taschenuhren, Uhrenketten, Ringen, Busennadeln, Geschmeide verschiedener Art, Ringe u. s. w., und bedient Kunden reell und pünktlich.

Reparaturen von Wand- und Taschenuhren. Geschmeide jeder Art und alle in mein Fach einschlagenden Verrichtungen. 35

Charles Schlager,
Realeigenthum Broker,
317 Spruce Straße, Scranton,
neben dem „Wochenblatt."

Es wird uns freuen, Kauflustige bei uns zu sehen Wenn du verbessertes oder unverbessertes ☞ Eigenthum ☜ kaufen willst, wir können dich zufrieden stellen Willst du verkaufen, so ist es auch zu deinem Vortheil, bei mir vorzusprechen. Telephon.

Wohnstätte zu verkaufen.

Ein Haus mit vier Zimmern und drei Acker Land, meist urbar und angepflanzt mit 50 verschiedenen Obstbäumen und 300 Traubenstöcken; Stall für sechs Kühe und steinernes Hühnerhaus für 150 Hühner; gutes Wasser und genügend. Gelegen am No. 5 Berge, 19. Ward, nahe dem Reservoir. Billig für baar oder auf Termine.
25 Wilhelm Jacobs.

Pferd zu verkaufen.

Ein gutes Pferd für Kutsche oder Wagen, fünf Jahre alt, Gewicht 1100 Pfd., ist billig zu verkaufen, da ich keinen Gebrauch dafür habe.
F. J. Widmayer.

Stadt und County.

Vermischte Lokal-Berichte.

☞ Liebling der Hausfrauen—Pillsbury's Best—verkauft bei Fred. J. Widmayer, 530 Lacka. Ave.

— Herr L. N. Krämer macht ehestens einen Abstecher nach Europa.

— Ex-Briefträger Patrick Rohan, von Van Buren Avenue, brach am Freitag in den Stahlwerken ein Bein.

— Das Nay Aug Wäldchen erfreute sich am Sonntag wieder eines sehr zahlreichen Besuches und wird jeden Tag populärer.

— Polizeichef Wade hat sich soweit wieder erholt, um ausgehen zu können. Er trat seinen Dienst am Montag wieder an.

— Die Porzellanwaarenhändler werden von jetzt bis zum 1. Sept. ihre Geschäfte um halb 7 Uhr schließen, mit Ausnahme des Samstags.

— Heute ist der ewig gloriöse Vierte und es unterliegt keinem Zweifel, daß derselbe durch Abknallen von Feuerwerk und Böllerei „würdig" begangen wird.

— Die Scranton Glas Companie hat am Samstag ihre Werke für zwei Monate geschlossen.

— Die Bewohner von West Marketstraße, Providence, agitiren die Sewerfrage.

— Die Geleise der Suburban und Peoples Straßenbahnen werden im Laufe dieser Woche durch eine Weiche an Green Ridge Straße miteinander verbunden, so daß es leicht sein wird, die Wagen von einer Linie auf die andere zu bringen, wenn ein außerordentlicher Verkehr dies nöthig macht.

— Herr Leopold Olszewski und Frl. Hulda Nothnagel von hier werden heute in Pittston durch Hrn. Pfr. Struntz ehelich verbunden. Mit vielen anderen Freunden wünschen auch wir dem Paare Glück und Segen zum Bunde.

☞ Feuerwerk jeder Art, Flaggen u. s. w. für den 4. Juli. J. D. Williams & Bruder, 314 Lacka. Ave.

— Das jährliche Pic Nic der Sonntagschule der lutherischen Zions Gemeinde von Mifflin Avenue wird am Donnerstag, den 25. Juli, in Wahlers Garten stattfinden.

— Chas. W. Rösler, Sohn von Aldermann Rösler, starb am Donnerstag nach längerer Krankheit im Alter von 36 Jahren, 3 Monaten und 8 Tagen. Das Begräbniß fand am Sonntag Nachmittag nach dem Dunmore Friedhofe statt.

— Die Herren Fred. W. Lange, Louis Lange und Frank Littell sind von ihren Colleges zurückgekehrt, um ihre Ferien hier zuzubringen—ersterer vom Hahnemann Collegium in Philadelphia, letztere von der Wesleyan Universität in Middletown, Conn.

— Der bekannte Feuerversicherungs Agent A. J. Norman starb letzte Woche nach einer Krankheit von nur einem halben Tage. Er war ein Schwede von Geburt und 49 Jahre alt.

☞ Kinderkutschen, Velocipedes, Tricycles, Schubkarren, Spielwaaren jeder Art von Holz, Blech und Eisen, hier fabrizirt und importirt. J. D. Williams & Bruder, 314 Lacka. Ave.

— Ver. St. Revenue Collektor Penman brachte letzte Woche sein Bürgschaftsdokument nach Washington, welches für die ansehnliche Summe von $100,000 lautet, und brachte sein Anstellungsdekret mit nach Hause; er wird das Amt am 11. Juli antreten. Wegen einer Verlegung der Office von Wilkesbarre nach Scranton ist man noch zu keinem Entschlusse gekommen und so bleibt die Hauptoffice vorläufig unverändert.

— Trotzdem die Kohlenproduktion im Lackawanna Thal (einschließlich Forest City) um 100,000 Tonnen gegen das Vorjahr zurück ist, haben doch mehr Grubenunfälle stattgefunden, wie in derselben Zeit des Vorjahres. Bei unregelmäßiger Bearbeitung der Gruben scheinen Unfälle häufiger zu sein, was sich wohl durch Gasansammlungen erklären läßt.

— Zwei Kerle namens Thomas O'Malley von Brooklyn und M. G. Carrie von Philadelphia machten vor einiger Zeit bei den hiesigen katholischen Geistlichen die Runde und verkauften denselben Tuch für Anzüge, das angeblich aus Spanien kommen sollte. Später ergab sich, daß die Betreffenden Betrüger waren und sie wurden verhaftet.

— Jean Hines hatte am Samstag Nachmittag zu viel Feuerwasser getrunken und traf bei Bulls Head den Albert Comstock, mit dem er in Streit gerieth. Hines feuerte drei Schüsse auf Comstock ab, die diesem in den fleischigen Theil des Oberbeines drangen. Der Schießbold wurde verhaftet.

☞ Candies, Nüsse, Eis Cream u. s. w. für Pic Nics, Gesellschaften und Privatleute. J. D. Williams & Bruder, 314 Lacka. Avenue.

— Auf Berechnungen der hiesigen Bevölkerung in den Jahren 1860, 1870 und 1880 gestützt, scheint man die Anzahl der in einem Adreßbuche gegebenen Namen mit 4½ dividiren zu müssen, anstatt mit 3½, um die richtige Bevölkerungszahl zu treffen. Da das neue Adreßbuch von Williams 23,876 Namen enthält, so müßte demnach unsere Bevölkerung 103,461 sein. Dem sei, wie ihm wolle—in einem Jahre wissen wir's ganz genau. Stadtanwalt Burns behauptet, unsere Bevölkerung sei nur 75,000.

— Der Schwede John Sonski, nahe den Green Ridge Glaswerken wohnhaft, versuchte sich am Samstag Abend mit einem Rasirmesser den Hals zu durchschneiden, ward aber von seinem Kostwirth daran verhindert und nach dem Hospital gebracht, wo es sich ergab, daß die Wunde nicht lebensgefährlich war. Der Mann war ein starker Trinker und trieb dies noch schlimmer, als ihn seine Familie vor einiger Zeit verließ, so daß er dem Delirium verfiel.

— Die Steuer Comites beider Zweige des Stadtrathes hatten Montag Nachmittag eine Sitzung, um die Listen der Steuerumlage zu vergleichen. Anstatt daß das Assessment gegenüber dem im Vorjahre von der Assessorenbehörde gemachten um eine halbe Million höher sein sollte, ist es um eine halbe Million Dollars geringer, nemlich $16,000,000. In den 9. und 17. Wards allein ist der Unterschied um $200,000 geringer. Der Stadtschreiber wurde beauftragt, die Assessoren zu einer Zusammenkunft auf heute (Mittwoch) Nachmittag einzuladen, um Erklärungen für ein so niedriges Assessment abzugeben. Da es unserer Stadtverwaltung stets und immer an Geld mangelt, so muß entweder das Assessment oder der Betrag nach Mills erhöht werden.

— George Campbell, Hopkinsville, Ky., sagt: Burdock Blood Bitters ist das beste je gemachte Präparat für Blut und Magen. 24,4

— Die County Commissäre haben für das laufende Jahr 1889 eine Steuerumlage von sechs Mills gemacht, gegen 7½ Mills im Vorjahre. Es wird dieses Jahr weder eine Brücken- noch Spezialsteuer auferlegt. Man muß gewiß zugeben, daß die Commissäre einen sparsamen Haushalt führen.

— George Reidenbach, John Gorman, Edward Kemmeller, George Hill und H. Kerrigan, Jungen im Alter von 10—16 Jahren, wurden am Donnerstag verhaftet und unter je $500 Bürgschaft gestellt, weil sie seit langer Zeit von der D. L. & W. und Eisen Companie dahier Messingbeschläge und andere Artikel gestohlen hatten. Die Diebshehlerin, eine Französin von Dodgetown, mußte ebenfalls Bürgschaft stellen.

— Weibliche Leser werden uns Dank wissen, wenn wir ihnen sagen, daß Benzin unbedingt Wanzen und ihre Brut zerstört; man streiche es mit einer Feder in die Ritzen an Betten u. s. w. Aber kommt mit dem Benzin weder dem Feuer noch Licht nahe, sonst giebts ein Unglück!

☞ Der größte Vorrath von Strohhüten für Männer und Knaben; Ueberhemden für Männer 35 Cents, werth 50; irgend ein Sonnenschirm in unserm Geschäft zum Kostenpreis; Kiltanzüge für Knaben von 75 Cents aufwärts; ein guter hellfarbiger Derby Hut 89 Cents, werth $1.25; Balbriggan Unterhemden und Hosen zu 33 Cents, werth 50 Cents.
Brown's Bee Hive.

— Bekanntlich wurde neulich durch die Nachlässigkeit des Photographen De Witt der Store von Groß, Foster & Co. durch Wasser überschwemmt und ein Schaden von $5000 an den Ellenwaaren angerichtet. Für diese Summe hat die genannte Firma jetzt eine Schadenersatzklage gegen DeWitt anhängig gemacht.

— Der einzige hiesige Verein, der sich an dem Wilkesbarre Sängerfeste betheiligen wird, ist der Scranton Liederkranz und es wird Bauer's Kapelle den Verein begleiten. Der Liederkranz macht unter der Direktion des Hrn. Kopff recht erfreuliche Fortschritte und wird hoffentlich in dem großen Dorfe am Susquehanna seinen alten Ruf bewähren. Der Verein wird nächsten Montag Abend 7 Uhr von hier nach Wilkesbarre abfahren und dort im La Pierre Hotel an Nord Main Straße einquartirt werden. Bauer's Band folgt am Dienstag Abend. Am Montag ist Empfang der fremden Gäste, Abends Commers; am Dienstag ist Conzert und am Mittwoch Pic Nic.

— Richter Rice, vom Luzerne County Gericht, ernannte am Samstag folgende Armendirektoren für den Scranton-Dunmore Distrikt: Lewis Pughe, für die 7., 8. und 16. Wards; John Stewart, für die 9., 10. und 16. Wards; H. B. Rockwell, für 1., 2. und 13. Wards; John Gibbons, für die 11., 12., 19. und 20. Wards; Fred. W. Berge, für die 3. und 21. Wards; David Williams, für die 4., 14., 5., 15., 6. und 18. Wards; P. J. Murphy, für Dunmore.

— Ein unangenehmer hinkender Bote in Verbindung mit der verkrachten City Bank tauchte letzte Woche auf, nemlich eine von der Scranton Illuminating Heat & Power Co., deren Sekretär und Schatzmeister Ehren-Jessup ist, ausgestellte und von der City Bank garantirte Note im Betrage von $25,000. Jessup hatte das Papier, wie auch viele Noten von Privatleuten, in New York diskontiren lassen. Die obengenannte Companie schuldet jetzt der verrotteten City Bank, resp. deren Depositoren, die Kleinigkeit von $75,000.

Der Correspondent des „Telegram" sagt über das Musterinstitut: „Die Depositoren, meistens der ärmeren Klasse angehörend, beginnen zu fühlen, daß sie ihr Geld brauchen; und wenn die Direktoren nicht bald den Betrag ihrer Verbindlichkeiten aufzulegen beginnen, so wird ihre Nachlässigkeit in der Affaire sie bald in anderen Trubel bringen. Einer der Depositoren hat bereits erklärt, daß er einen Criminalprozeß anstrengen werde."—Grund genug ist dazu vorhanden und wenn nicht bald etwas zur Beruhigung und Befriedigung der Depositoren gethan wird, so werden die „Direktoren" ihren ganzen Witz anstrengen müssen, um Bürgschaften genug auftreiben zu können, Geduld genug hat das Publikum gezeigt, aber sie geht jetzt zu Ende, da seitens der „gewissenhaften Direktoren" so gut wie gar nichts geschehen ist.

— E. A. Knight's Schuhgeschäft in Providence wurde am Dienstag durch den Scheriff geschlossen.

— Die Polizei hat jetzt begonnen, den unbemaulkörbten Hunden den Krieg zu erklären und wird dieselben ohne Gnade niederschießen. Wer daher einen Köter hat, der des Lebens werth ist, halte ihn angebunden.

— Des Abends leide ich häufig an Schwächeanfällen, die ich jedes Mal durch einige Dosen von Dr. August König's Hamburger Tropfen überwinde.—Frau Katharine Heinzmann, Ottawa, Ills.

Druck-Arbeiten jeder Art in der „Wochenblatt" Office.

— Da wir nicht mit einer Festzeitung beehrt wurden, so entnehmen wir der „Luzerne Co. Expreß" von Wilkesbarre folgende Notizen über das dortige Sängerfest, das am 8., 9. und 10. Juli stattfindet:

„Die Zeit ist da! Noch eine Woche mehr und die fremden Gäste von Nah und Fern, von der atlantischen Seeküste, von Egg Harbor City bis New York; Philadelphia, Lancaster, Shomokin, Scranton und auch Hazleton, Allentown, etc., werden ihr Contingent senden, um dieses echte deutsche Fest in würdiger Weise grundgemüthlich zu feiern.

Für die Gäste ist in hinreichender Weise gesorgt. Sie werden gut einquartirt und finden eine gute Aufnahme.

Unsere Vereine sind sich der Aufgabe zur Genüge gewachsen und werden nichts unversucht lassen, ihre Gäste zu unterhalten.

Unsere Sänger halten jetzt jeden andern Tag unter Prof. Prätorius, welcher wie schon früher berichtet, auch Fest-Dirigent ist, Uebungen.

Die Vereine „Concordia" und „Liedertafel" üben sich unter Leitung von Prof. Adolph Hansen und hat dieser junge, intelligente Musik Direktor sich hier einen so guten Ruf erworben, durch seine Kenntnisse und stets anständiges Benehmen gegenüber allen seinen Sängern und Schülern, daß sein Erfolg nicht ausbleiben wird.

Als deutscher Festredner ist bekanntlich der unverwüstliche deutsche Sängerbruder, Gustav Hahn, bestimmt und was dieser Sängerbruder spricht, wenn auch sein hohes C verklungen ist, geht von der Leber—und vom Herzen zu Herzen.

Louis Tisch ist Präsident für das Fest; Adolph Gotthold, Sekretär; welcher die Schreibereien zu thun hat—und S. S. Chan allgemeiner Arrangeur. Der Letztere hat wirklich eine schwere Aufgabe, da er Alles zu besorgen hat.

Major H. C. Reichard wird als Fest-Marschall fungiren."

☞ Schweizer, Limburger, Münster, Hand- und Rahmkäse, Fromage de Brie. Sardinen, Häringe, Ochsenmaulsalat, Schweinefüße und Kuttelfleck beim Kübel. Hängematten und Korbwaaren jeder Art. F. J. Widmayer.

Urtheilstag im Gericht.

Den im Laufe der letzten zwei Wochen schuldig Befundenen wurden am Samstag ihre Strafen angekündigt wie folgt:

Charles Rupert, Angriff und Schlägerei. $25 Strafe und Kosten.

Stephan Rudolph, Diebstahl und Hehlerei. $20 Strafe und Kosten und einen Tag Gefängniß.

Joseph Rosi, böswillige Verwundung. $25 Strafe und Kosten und 6 Monate Gefängniß.

Anthony Salvadore und John Novack, Angriff und Schlägerei. Je $25 Strafe und Kosten und 30 Tage Gefängniß.

P. H. Koons, Angriff und Schlägerei. $5 Strafe und Kosten.

John J. McGowan, Meineid. $100 Strafe und Kosten und drei Jahre Zuchthausstrafe.

David R. Davis, Angriff und Schlägerei. $50 Strafe und Kosten.

John Gibbs, für das gleiche Vergehen dieselbe Strafe.

John Gibbs, Tragen verborgener Waffen. $100 Strafe und Kosten und einen Tag Gefängniß.

Pierre Lepp, verschärfter Angriff und Schlägerei. $25 Strafe und Kosten und 6 Monate Gefängniß.

Alfonso Apostolico, Ehebruch, $100 Strafe und Kosten und ein Jahr Gefängniß.

Wm. Mooney, Raub, $100 Strafe und Kosten und 16 Monate Zuchthaus.

Derselbe, Diebstahl und Hehlerei. $25 Strafe und Kosten und 6 Monate Gefängniß.

M. F. Murphy, Unterschlagung. $25 Strafe und Kosten und 6 Monate Gefängniß.

Carlo Grande, Tödtung. $100 Strafe und Kosten und 8 Jahre Zuchthaus.

Frank McCormick, Angriff und Schlägerei. $15 Strafe und Kosten.

Patrick Corrigan, unordentliches Haus. $500 Strafe und Kosten und 3 Monate Gefängniß. In einer zweiten Anklage ward das Urtheil suspendirt.

Anthony Rider, Diebstahl und Hehlerei. $25 Strafe und Kosten und 6 Monate Gefängniß.

John McGowan und Andere, Raub. $100 Strafe und Kosten und 3 Jahre Zuchthaus.

Fred. Archie und Joseph Stanton, Diebstahl und Hehlerei, Archie war es gelungen zu entfliehen; Stanton zahlt $100 Strafe und Kosten und büßt einen Tag Gefängniß.

John Hamilton, Angriff und Schlägerei. $5 Strafe und Kosten und 6 Monate Gefängniß.

Gottlieb Salvadore, Tragen verborgener Waffen. $5 Strafe und Kosten und 3 Monate Gefängniß.

Am Montag wurden folgende weitere Urtheile verkündet:

E. K. Rollins, Desertion. Hat die Prozeßkosten und seiner Frau monatlich $20 zum Unterhalt zu bezahlen.

John McReynolds, Angriff und Schlägerei. $30 Strafe und Kosten.

Ritner Griffin, Grausamkeit gegen Thiere, $20 Strafe und Kosten.

Das Thal abwärts.

Taylorville. — Die Schwierigkeiten zwischen Arbeitgeber und Arbeitern an der Greenwood Grube sind noch immer nicht beigelegt.—Die Holden Grube arbeitet nur drei Tage die Woche.—Es heißt, man habe sich für die neue Lehigh Valley Bahnlinie nach Scranton auf folgende Route geeinigt: Sie läuft nahe dem Jermyn Brecher, Pyne und Archbald, und verläßt Taylorville ziemlich östlich vom Fahrwege.—Das Conzert zum Besten der Ueberschwemmten ergab $44.95.

☞ Kinderkutschen, Velocipedes, Tricycles Schubkarren, Spielwaaren jeder Art von Holz, Blech und Eisen, hier fabrizirt und importirt. J. D. Williams & Bruder, 314 Lacka. Ave.

— M. L. Blair, Aldermann der 5. Ward, Scranton, sagte am 9. Nov. '83: Habe Dr. Thomas' elektrisches Oel bei Stauchungen, Brandwunden, Rheumatismus, etc., gebraucht und es half immer. 24,4

Wayne County.

Honesdale.—Man steuert noch immer Geld bei zum Wiederaufbau des Irving Cliff Hotels.—Eine große Bequemlichkeit ist der neue Durchzug der Erie & W. V. Bahn.—Unser Gefängniß ist gegenwärtig überfüllt.—In dem Nord Park sind dieses Frühjahr viele junge Bäume gepflanzt worden.

Abonnirt auf das
„Wochenblatt"
$2.00 per Jahr.

☞ Candies, Nüsse, Eis Cream u. s. w. für Pic Nics, Gesellschaften und Privatleute. J. D. Williams & Bruder, 314 Lacka. Avenue.

— Ein Wolkenbruch überschwemmte am Dienstag das Städtchen Altoona, in diesem Staate. Der Regen kam in Strömen herab, überfluthete Straßen und Keller und zerbarst die Abzugskanäle. In Tyrone stieg der Juniata Fluß über alle Beschreibung rasch, auch fürchtet man für die Sicherheit des Kittanning Point Reservoirs, aus dem die Stadt ihren Wasserbedarf zieht. Viele Leute wurden durch Blitzschläge betäubt und verletzt.

— Hüte dich vor Betrug.—Sehe daß du das richtige Dr. Thomas elektrische Oel bekommst. Kurirt Croup, Asthma, Taubheit und Rheumatismus. 24,4

☞ Annoncirt im „Wochenblatt".

Liste deutscher Briefe.

Frank Banks,	J. Branner,
Frl. Dippre,	Peter Fuchs,
G. Hopper,	Sophia Hester,
Wm. Hy. Hopple,	Alb. Mahr,
Charles Roll,	J. Rosser,
L. Schwartz,	Michael Seitz,
Emma Uppdauff,	Herman Vose.

Neue Anzeigen.

Lorenz & Koempel,
—approbirte—
Deutsche ∴ Apotheker,
Ecke Washington Avenue und Linden Straße.

Dem geehrten Publikum geöffnet Tag oder Nacht. Die strikteste persönliche Aufmerksamkeit wird Rezepten geschenkt, nur die besten Medikamente verwendet und reelle Preise berechnet. Telephon.

Kein anderes Geschäft steht mit diesem in Verbindung als Branche.

Freiligrath Loge, D. O. H.
Alle Mitglieder obiger Loge sind hierdurch aufgefordert, sich am Donnerstag, den 4. Juli, Morgens halb 9 Uhr, in der Halle zu versammeln, um an der Südseite Parade theilzunehmen. J. U. Schwenker, Sekretär.

4. Juli 1889.
Unabhängigkeits-Feier
—im—
Central Park.

Großes Feuerwerk,
Reitschule,
elektrische Beleuchtung,
Erfrischungen jeder Art,
ausgezeichnete Musik.

Wir haben alle Veranlassung, die Feier des Unabhängigkeitstages dieses Jahr besonders feierlich zu begehen, und dazu ladet der schattige Park Freunde der Natur ein.
Um zahlreichen Besuch bittet
Eintritt frei. Chas. Gelbert.

An Hunde-Eigenthümer.— Das Gesetz verfügt, daß in der Zeit vom 20. Mai bis zum 20. Sept. alle Hunde Maulkörbe tragen sollen. Die Polizisten sind instruirt worden, alle ohne Maulkörbe in den Straßen herumlaufenden Hunde nach diesem Datum zu erschießen. Ezra H. Ripple, Mayor.

Dr. S. P. Longstreet,
(früher mit Dr. D. B. Hand) hat seine Office nach 325 Sprucestraße, zweites Stockwerk, verlegt, gegenüber dem Forest Haus. Telephon 1607. 21,2m.

St. Cloud Hotel,
Ecke Wyoming Ave. und Lindenstraße, nahe der Academy of Music,
Scranton, Pa.

Die Bar ist versehen mit den besten Weinen Liquören, Ales und Cigarren.
Ballentine's Bier immer frisch am Zapf.
Fremde erhalten die beste Accomodatio hübsche Zimmer und reine Betten.
H. W. Kinback, Eigenthümer.

Eisenwaaren,
Gas und Wasserleitungen.

Legen und Einrichten von Gas- und Wasserröhren und Dächerdecken bestens besorgt.
Glas, Farben, Oel, Varnische, Eisenwaaren für Bauleute und zur inneren Hauseinrichtung, Handwerkszeug jeder Art, Gartengeräthe, Refrigerators, Eiskühler etc.
Günster und Forsyth,
15,3 327 Penn Avenue.

Gebrüder Camin,
Carpenter und Pflästerer,
übernehmen Contrakte für Neubauten vom Keller bis zum Dach und empfehlen sich auch zu Reparaturen jeder Art. Alle Aufträge gewissenhafe ausgeführt.
Karl Camin, 981 Irving Avenue, Christ Camin, 921 Irving Avenue, 10. Ward, Scranton.

Henry A. Knapp,
Rechts-Anwalt,
Odd Fellow Gebäude, Wyoming Ave.,
Scranton, Pa.

Deutsche Metzgerei
von
Caspar Jenny,
No. 416 Süd Washington Avenue.

Alle Fleischsorten von der besten Qualität und stets frisch; desgleichen die schmackhaftesten Würste jeder Art.
Die besten Schinken und ein ausgezeichnetes Corn Beef und das feinste Pöckelfleisch stets in großer Auswahl.
Bestellungen per Post werden prompt ausgeführt und zu einem Besuche des Geschäftes freundlichst eingeladen.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.

Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- and Topfwaaren etc.
Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Artikel Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat.
Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen
Charles Fischer.

Deutsche
Anzeigen-Agentur,
Etablirt seit 1859,
Charles Meyen & Co.,
No. 154 Nassau Street,
(Tribune Building.) NEW YORK,
besorgen alle Arten von Geschäftsanzeigen, Personalaufforderungen etc. für diese Zeitung, sowie für
alle deutschen Blätter in den Ver. Staaten und Europa.
Sämmtliche Deutsch-Amerikanische Zeitungen liegen in unserem Geschäfts-Lokal zur freien Einsicht des Publikums auf.
Die geehrten Herausgeber deutscher Blätter werden achtungsvoll ersucht, uns ihre Publikationen für unsere Registratur zu übergeben.

Fortsetzungs-Verkauf

der durch die Ueberschwemmung kürzlich beschädigten Waaren bei

Groß, Foster u. Co.

Wir sind entschlossen, unter allen Umständen diesen nur durch Wasser beschädigten Vorrath zu verkaufen. Tausende von Dollars werth Waaren täglich verkauft. Jedermann zufrieden und glücklich über die Bargains, die wir geben. Wir geben diese Woche noch größere Bargains, um den Vorrath so rasch als möglich loszuschlagen, wenn es durch niedrige Preise geschehen kann. Unsere Spezialitäten werden sein:

200 Stücke Kleiderstoffe, ganz Wolle, 36 und 38 Zoll breit, in einfachen Farben, Würfel und Streifen, die von 60 bis 70 Cents Engros kosten, könnt ihr nach Wunsch auswählen für

25 Cents.

Wir haben etwa 200 Reste von Kleiderstoffen, Seide und Combinationsmaterial, einige leicht beschädigt, viele davon ganz perfekt in jeder Art, welche wir zu 25 Cents am Dollar verkaufen, um aufzuräumen.

Wir haben noch immer einige Piecen Seide, leicht beschädigt, und wenn der Preis euch zusagt, so nehmet sie mit.

Unser Vorrath von Sonnenschirmen und Regenschirmen ist mehr oder weniger beschädigt worden und wir haben die Preise derart herabgesetzt, daß jeder einzelne diese Woche verkauft werden sollte.

Wir haben etwa 100 Paar Spitzenvorhänge, weiß oder Creme, volle Länge, welche nach dem Einkaufe für $1.00 das Paar verkauft werden sollten; sie sind leicht beschädigt und ihr könnt sie haben zu

39 Cents das Paar.

Unser Vorrath von Ruchings, etwa 300 verschiedene Muster, im Preise variirend von 5 Cents die Yard und aufwärts; die Kästchen sind schlimm beschädigt durch Wasser, so daß wir sie nicht mehr zur Schau ausstellen können, trotzdem die Ruchings noch gut sind. Wir offeriren sie zum halben Preise, um sie loszuwerden.

Kinderanzüge und Schürzen, leicht durch Wasser beschädigt, zum halben früheren Preise.

Verschiebt nicht auf morgen, was ihr heute thun könnt, die Verzögerung ist der Dieb der Zeit.

Groß, Foster u. Co.
Lackawanna Avenue.

Bittenbender u. Co.
Engros und Detail Händler in
Wagner und Schmiede Ausrüstungen,
— und Hauptquartier für —
Eisen- und Stahl-Waaren.
Store und Waarenhaus;
126 und 128 Franklin Avenue,
Scranton, Pa.

Deutsche Apotheke
—von—
C. Lorenz,
No. 418 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.

Fred. Hummler,
Photographische Anstalt
406 Lackawanna Avenue,
gegenüber dem Wyoming Haus,
Am Ausgangspunkte der Südseite elektrischen Straßenbahn.

Cabinet Photographien $2.00 und $2.50 per Dutzend.
Elegante und zufriedenstellende Arbeit garantirt. Vergrößerungen (Copies), Landschaftsbilder, Gruppenbilder u. s. w. zu so billigen Preisen, als gute Arbeit es erlaubt.

Eugen Kleeberg,
No. 233 Penn Avenue,
Importeur und Händler in
Glas-, Porzellan- und Irden-Waaren,
Lampen, Nippsachen u. Messerwaaren,
Tisch- und Hotelwaaren
eine Spezialität
Elegantes Lager. ∴ Billigste Preise.
Graviren auf Glas nach Bestellung.

Fritz Dürr's
Union
Restauration & Salon,
813 Lackawanna Ave.
Die Restauration wird stets mit den feinsten Delikatessen der Jahreszeit versehen sein.
An Getränken halte ich, neben dem vorzüglichen Robinson'schen Biere, nur die besten Weine und Liquöre, und es wird mein Bestreben sein, durch prompte und reelle Bedienung die Kunden zufrieden zu stellen.

George Wahl,
Barbier und Friseur,
Lackawanna Valley Haus,
Verbunden mit dem Geschäfte sind Bade-Zimmer. Heiße und kalte Bäder zu jeder Stunde. Pünktliche Bedienung. Sprecht vor und sehet selbst.

E. Stegmaier u. Sohn's
Bier-Brauerei
Wilkesbarre, Pa.

Die Sommerhitze.

Tausende von Landleuten und Arbeitern sind im Sommer täglich von Morgen bis Abend der brennenden Hitze ausgesetzt, wodurch diese Menschen leicht vom Sonnenstich befallen werden. Häufiger jedoch erscheinen mildere Krankheitsformen und ernstliche Unordnungen des Kopfes und Magens sind die Folgen von dem zu vielen arbeiten in einer überhitzten Luft. Die Leber wird unthätig, Verstopfung folgt und die Galle tritt ins Blut. Die Haut wird gelb und trocken, die Zunge beschlagen. Der Mensch ist krank. Gegen alle diese Krankheitserscheinungen giebt es sichere und schnelle Hülfe durch

Dr. August Koenig's
HAMBURGER
TRADE MARK
TROPFEN
dem großen deutschen
Blutreinigungsmittel.

Von tausenden von deutschen Familien werden diese Tropfen als eine
Familien-Medizin
anerkannt, die alle oben angegebenen Krankheitserscheinungen heilt. Die Tropfen bringen die Leber zu neuer Thätigkeit, entfernen die überflüssige Galle, treiben alle Unreinigkeiten aus dem Blute, erfrischen die Haut, geben dem Magen neue Spannkraft und befördern eine

Freie Ausdünstung durch die Poren.

Der kranke Mensch ist wieder gesund, seine Sommerleiden sind vorbei und er kann wieder mit Lust und Liebe arbeiten.

Preis 50 Cents; in allen Apotheken zu haben.

THE CHARLES A. VOGELER CO., Baltimore, Md.

Only Temperance Bitters Known.

VINEGAR BITTERS
VEGETABLE FREE FROM ALCOHOL
PURELY DR. WALKER'S CALIFORNIA
EUREKA
VINEGAR BITTERS

Neue Sorte. Angenehmer Geschmack.
Die vollkommenste medizinische Zubereitung des Zeitalters.

Die neue Sorte Vinegar Bitters.

Ist von klarer, dunkel-rother Bernstein Farbe. Es hat einen lieblichen Geschmack. Es ist ein höchst belebendes Stärkungsmittel. Es ist angenehm und schmerzlos, aber gründlich abführend. Es enthält kein Alkohol. Es enthält kein Opium. Es enthält kein Gift oder schädliche Medizin irgend welcher Art.

Neue Sorte Vinegar Bitters reinigt das Blut, verschönert die Hautfarbe, stärkt die Nerven, Muskeln und Gehirn, vertreibt Malaria, und erhält das System so stark, daß es ansteckende Krankheiten und Epidemien abtreiben kann.

Die Organe des Körpers, welche am meisten geneigt sind, ihre regelmäßige Arbeit zu versäumen, sinde der Magen, die Eingeweide, die Leber und die Nieren. Eine Medizin, welche diese Organe zu gesunder Thätigkeit anregt, ohne Schmerzen zu verursachen, ist unschätzbar.

Neue Sorte Vinegar Bitters thut dies, und verrichtet seine Arbeit dauerhaft. Es beraubt niemals Peter, um Paul zu bezahlen, wie alcoholische und andere (sogenannte) Heilmittel es thun. Es ist eine höchst dankbare, heilende Medizin für alle, welche mit Hämorrhoiden geplagt sind, denn es lindert sofort und heilt bald die schmerzhaftesten Störungen.

Als eine Familien-Medizin für den Gebrauch von Frauen, Kindern und Männern von sitzender Lebensart, hat das Neue Vinegar Bitters seines Gleichen nicht in der Welt. Es ist unschätzbar für die Heilung der Krankheiten, welche die Kindheit befällt und regulirt in wohlthuender Weise die Uebel, denen die Frauen in allen Stadien ihres Lebens unterworfen sind.

Frauen, holt eine Flasche von eurem Apotheker und probirt es. Wenn derselbe die neue Sorte Vinegar Bitters nicht hat, ersucht ihn dafür zu senden. Wenn ihr es einmal versucht habt, werdet ihr nie mehr ohne diese unschätzbare Medizin in eurem Hause sein.

Vinegar Bitters.

Das einzige bekannte Temperenz Bitters. Es regt das Gehirn an und beruhigt die Nerven, regulirt den Stuhlgang und bewirkt einen vollständigen Umlauf des Blutes durch die menschlichen Adern, wodurch, ganz sicher vollständige Gesundheit hergestellt wird.

Geo. W. Davis, von 169 Baronne Straße New Orleans, La., schreibt unterm Datum vom 26. Mai 1888, wie folgt; „Ich bin seit 15 Jahren nach Hot Springs, Ark., gegangen für einen juckenden Reiz in meinem Blute. Ich habe soeben drei Flaschen Vinegar Bitters gebraucht und es hat mir mehr genützt als die Quellen. Es ist die beste Medizin, welche gemacht wird."

Tausende von anderen Zeugnissen werden auf Ersuchen zugesandt, ebenso ein Frauen-Buch, kostenfrei.

R. H. McDonald Drug Co.,
532 Washington Straße, New York.

FREE $85 Solid Gold Watch. Sold for $100, until lately. Best $85 watch in the world. Perfect timekeeper. Warranted. Heavy Solid Gold Hunting Cases. Both ladies' and gents' sizes, with works and cases of equal value. One Person in each locality can secure one free, together with our large and valuable line of Household Samples. These samples, as well as the watch, we send Free, and after you have kept them in your home for 2 months and shown them to those who may have called, they become your own property. Those who write at once can be sure of receiving the Watch and Samples. We pay all express, freight, etc. Address Stinson & Co., Box 812, Portland, Maine. FREE

Germania
Lebensversicherungs-Gesellscha
von New York.
A. Conrad, Agent für Scranton.

Merchants
Feuer Versicherungs Comp.
von Newark, N. J.
A. Conrad, Agent für Scranton.

M. T. Keller's
Lackawanna Carriage Works,
Fabrikant des
Cooper Gear Buggy,
das beste und lenksamste aller Buggies, die gemacht werden; niedlich, modern, leicht zu lenken und bequem
Ferner, alle verschiedenen Arten von
Buggies, Gigs, Pheatons, Platform-, Vergnügungs-, Geschäfts- und Lumber-Wagen
auf Vorrath oder nach Bestellung gemacht.
Besondere Aufmerksamkeit wird Reparaturen Anstreichen, Trimming und dem Pferdebeschlagen gewidmet
Werkstätte und Verkaufsraum: No. 315 Adams Avenue.

Chas. P. Weichel. John C. Weichel

Weichel's Hotel,
Gebrüder Weichel, Eigenthümer
Nachfolger von Philipp Weichel.
Die feinsten Weine, Liquöre, Cigarren, etc.
Alle Bequemlichkeit für Reisende.
No. 236 Penn Avenue
Scranton, Pa.

Andreas Grampp,
Herren-Schneider,
214 Lackawanna Avenue, neben dem Scranton Haus,
empfiehlt dem Publikum Kleider nach Maaß und gut passend zu billigsten Preisen, und hält stets moderne Stoffe zur Auswahl.

Wilkesbarre Nachrichten.

— An den Barber Asphalt Werken, hinter dem Murray Schacht, zersprang am Montag Morgen der Dampfkessel und John Boyle wurde durch die Seite des Gebäudes geschleudert und wahrscheinlich tödtlich verletzt.

— Auf der Farm von J. W. Roß, am Nord Mountain, hat man eine Kohlenader von sechs Fuß Dicke entdeckt.

— Eine neue Industrie, die Crescent Feilen und Handwerkszeug Companie, wird hier etablirt und mit Errichtung der Gebäude hat man bereits begonnen.

— In dem Nottingham Schacht zu Plymouth ereignete sich letzten Mittwoch wieder ein Unfall, der aber durch eine wunderbare Fügung nicht von Menschenverlust begleitet war. Während ein Karren Kohlen in die Höhe gezogen wurde, riß das Drahtseil und Karren und Carriage stürzten auf den Boden des Schachtes hinab. Dadurch verlor die Carriage auf der anderen Seite das Gegengewicht, schnellte in die Höhe und setzte sich im Aufzugsschachte fest. Wie gesagt, verletzt wurde niemand. Das Seil war sozusagen noch neu und jedenfalls von schlechter Qualität.

— Fehlerhafter Abfluß veranlaßt Krankheit, und schlechtes Blut und gestörte Thätigkeit der Leber und Nieren ist fehlerhafter Abfluß im menschlichen System, welches Burdock Blood Bitters beseitigt. 24,4

— E. P. Wilkinson, der den Gallagher während eines Streites tödtete, ist des Mordes im zweiten Grade schuldig befunden worden.

— Die Typhuserkrankungen mehren sich hier. Wahrscheinlich ist das durch die vielen Regen verunreinigte Wasser schuld.

— Bei dem Versuch, in Mill Creek auf D. & H. Karren zu springen, machte Edward Currey einen Fehltritt und fiel unter die Räder, welche ihn in Stücke schnitten. Er war 30 Jahre alt.

— Der 20 Jahre alte Friedrich Fail ertrank am Freitag beim Baden im Susquehanna.

Wie ist dies!

Wir bieten einhundert Dollars Belohnung für jeden Fall von Katarrh, der nicht durch Hall's Katarrh Kur geheilt werden kann.
F. J. Cheney & Co., Eigenth., Toledo, O.

Wir die Unterzeichneten haben F. J. Cheney seit den letzten 15 Jahren gekannt und halten ihn für vollkommen ehrenhaft in allen Geschäftsverhandlungen und finanziell befähigt, alle von seiner Firma eingegangenen Verbindlichkeiten zu erfüllen.

West & Truax, Großhandels-Droguisten, Toledo, O.
Walding, Kinnan & Marvin, Großhandels-Droguisten, Toledo, O.
E. H. VanHoesen, Cassirer, Toledo National Bank, Toledo, O.

Hall's Katarrh Kur wird innerlich genommen und wirkt direct auf das Blut und die schleimigen Oberflächen des Systems. Zeugnisse frei versandt. Preis 75 C. für die Flasche. Verkauft, von Apothekern.

Pittston.

— Ein an Pinestraße, nahe der Cork Lane Bahnstation, wohnender Mann namens Fadgen kam vorletzten Dienstag schwer betrunken nach Hause, gerieth mit seiner Frau in Streit und warf mit einem Handbeile nach ihr. Die Waffe traf das neben der Frau stehende Kind am Kopfe und verursachte eine Wunde, die man zuerst für lebensgefährlich hielt; doch wird das Kind genesen. Der Wütherich wurde verhaftet.

— Herr John Hauser hat seine Wirthschaft an Main Straße vermiethet und wird in der nächsten Zeit wieder eine Reise nach Deutschland machen. Von seinen Scrantoner alten Freunden hat er bereits am Dienstag Abschied genommen und sie wünschen ihm alle eine glückliche Reise. Er bleibt vielleicht ein ganzes Jahr draußen. Herr Joseph Weber, wohlbekannt in Stadt und Land, hat Hauser's Wirthschaft übernommen und wird stets einen guten Tropfen halten.

— Unter dem Namen Laflin ist bei Yatesville ein neues Postamt etablirt worden.

Dunmore.

— Die hiesige Schulbehörde hat eine Steuerumlage von 13 Mills für allgemeine und drei weitere Mills für Bauzwecke gemacht. Die Steuer scheint eine hohe.

— Trotzdem wir hier schon am ersten Juli die elektrische Straßenbeleuchtung haben sollten, sind noch kaum irgend welche Anstalten zur Einführung gemacht worden und es mag noch einige Monate dauern, ehe man so weit ist.

— In dem zweistöckigen Gebäude des Herrn Oscar Ludwig, an Blakelystraße, entdeckte man am Freitag Morgen 2 Uhr ein Feuer, welches im Basement ausgebrochen war, rasche Fortschritte machte und den Bau in kurzer Zeit völlig zerstörte. Lange Zeit standen die angrenzenden Gebäude von James Matter in Scranton und Wm. J. Costello von hier in Gefahr, aber den unermüdlichen Anstrengungen der Neptune und Independent Feuer Companien, wacker unterstützt durch die Bürger, gelang die Rettung derselben.

Im ersten Stockwerke des zerstörten Gebäudes hatte Frau Chester Potter ein Spielwaaren- und Notionsgeschäft; sie war für $450 versichert, was den Verlust wohl decken wird. Im zweiten Stockwerke befand sich die Office des Wochenblattes „Pioneer"; der Herausgeber, F. P. Woodward, erleidet den Verlust einer neuen Zeitungspresse; sein sonstiges Material war für $750 versichert. Die Feuerwehr von Scranton wurde zur Brandstätte berufen und die Mitglieder der Crystal Companien entsprachen der Aufforderung, doch waren ihre Dienste nicht mehr vonnöthen.

(Eingesandt.)

Betreffs der Ferdinand Dühr Affaire möchte ich sagen, daß derselbe die Räubergeschichte jedenfalls geträumt hat. Ich wurde Nachts 2 Uhr von meinem Schwager, welcher ein Krüppel ist, zur Hülfe gerufen, indem Dühr in betrunkenem Zustande im Hause meiner Schwiegermutter, Frau Scheerer, mit einer Fleischaxt bewaffnet herumging und Drohungen ausstieß. Es ist auch nicht das erste Mal, daß ich in ähnlichen Fällen zur Hülfe gerufen wurde, um Schwiegermutter und Schwager vor der Rohheit des Dühr zu schützen. Auch andere Nachbarn mußten schon zur Hülfe kommen.
Charles Pilger, jr.

Jenes keifende alte Weib,

von dem es im Kinderlied heißt, daß es „nur von Essen und Trinken lebte" und doch „nie zufrieden war", laborirte ohne Zweifel an chronischen Verdauungsbeschwerden Wie so vielen alten Leuten, deren Verdauungsorgane nicht mehr Ordre pariren wollen, erging es ihr; sie konnte die genossenen Speisen nicht vertragen. Das war aber vor der Zeit, als Hostetter's Magenbitters bekannt war; anderenfalls würde einer ihrer vielen Freunde oder Verwandten ihr sicherlich gerathen haben, dieses große Gegenmittel gegen Dyspepsie, Verstopfung und Gallenbeschwerden zu versuchen. Dies wäre ihrerseits ein Akt der gerechten Nothwehr gewesen denn die alte Dame wäre kurirt worden und hätte ihre Umgebung nicht mehr mit ihrem Gekeife belästigt Die hartnäckigsten Fälle von Unverdaulichkeit wobei sich so häufig Sodbrennen, unbehagliches Gefühl im Magen, nervöse oder gastrische Erregung einstellt, weichen vor diesem allgewaltigen Elixir. Auch kaltes und Wechselfieber, Gallenerguß, Rheumatismus und Nierenbeschwerden werden durch dasselbe beseitigt.

F. W. Martin's
„Palace" Hotel,
233 & 235 Penn Ave.,
zwischen Spruce- und Lindenstraße, Scranton.

Rate, $2 den Tag. Warme und kalte Speisen zu jeder Tageszeit.
Austern und Wildpret in der Saison.
Die Bar ist mit den feinsten Weinen, Liquören und Cigarren versehen.

R. W. Luce & Sohn,
421 Lackawanna Avenue,
Agenten der
„German-American"
Feuer Vers. Co. von New York.
Capital und Ueberschuß, 5 Millionen Dollars.
Wohnungen, Stores und Inhalt
unter den günstigsten Bedingungen versichert.
Wer in den Clinton und Pennsylvania Companien versichert ist, kann sie in die solide German-American placiren.

John von Weisenfluh,
Schieferdecker,
527 Fünfte Avenue, Westseite.
—0—
Alle Neuarbeiten und Reparaturen werden prompt ausgeführt. 19,6

C. H. Fisher, M. D.,
Spezialist für Krankheiten der
Augen, Ohren, ∴ ∴ Nase und Halses.

Spezielle Aufmerksamkeit dem Anpassen von Brillen für fehlerhafte Augen. Brillen zu niedrigsten Preisen geliefert, die mit bester Arbeit vereinbart sind. Ein großer Vorrath von Müller's ausgezeichneten künstlichen Augen zu allerniedrigsten Preisen auf Lager.
Freie Consultation in Englisch und Deutsch.
Zimmer 8 und 9, Postgebäude,
Scranton, Pa.

S. M. Nash,
323 Spruce Straße, Scranton.
neben dem „Wochenblatt."
Porzellan-Geschirr
in immenser Auswahl
und ∴ zu ∴ Spottpreisen.
Dies ist der Platz, um billig für Baargeld zu kaufen. „Kleine Profite" ist die Loosung.

Zenke's Hotel,
215 Penn Ave., Scranton, Pa.

Einem verehrten deutschen Publikum empfehle ich mein Hotel bestens. Die besten Biere und andere Getränke, und vorzügliche Cigarren.
Besonders preiswürdig sind die von mir selbst importirten
Rhein-, Mosel- u. Ungarweine.
Es zeichnet Achtungsvoll;
A. Zenke.

Chr. Alten,
Deutscher ∴ Architekt,
311 Spruce Straße,
Zimmer 10, Temple Court Gebäude,
Scranton, Pa.
Pläne, Kostenüberschläge und Spezifikationen für Neubauten jeder Art prompt hergestellt.

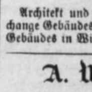
M. Zeidler's
Deutsche Bäckerei
117 Franklin Av.,
Backwerk jeder Art täglich frisch. Warme Kaffee und Thee sowie leichte Getränke.

Walter's
deutsche
Dry Goods Handlung.

Ellenwaaren,
Seidenstoffe,
Putzwaaren,
Kleiderstoffe,
etc., etc.

Tischleinen und Servietten,
Feine leinene Handtücher,
Feine wollene Blankets,
Cashmir u. wollene Shawls
—in—
Walter's,
Deutschem Dry Goods Laden,
Coal Exchange Block.
No. 128 Wyoming Avenue

Carpets,
Wandtapeten und
Fenster-Vorhänge
Die prachtvollste Auswahl, die hier je zur Schau gestellt wurde,
— bei —
Williams u. McNulty,
Library Gebäude, Wyoming Ave
Zweiggeschäft in Pittston.



J. A. Duckworth
Architekt,
Office im Coal Exchange Gebäude,
Scranton, Pa.
Architekt und Superintendent des Coal Exchange Gebäudes in Scranton, und des Welles Gebäudes in Wilkesbarre.

A. W. Schrader,
Fabrikant von
Mineral-Wasser
jeder Sorte,
Champagner Cider,
Bier und Porter bester Qualität
auf Flaschen gefüllt und nach allen Stadttheilen frei abgeliefert.
726 und 728 Adams Avenue.
Telephon-Verbindung — Bestellungen per Post oder Telephone pünktlich ausgeführt.

R. A. Zimmerman,
Rechtsanwalt,
Office: Library Gebäude, Wyomig Ave.
Officestunden den ganzen Tag.
Kollektionen pünktlich besorgt.

Conrad Schröder,
Baumeister und Contraktor
übernimmt Neubauten von Backstein und Holz und stellt Reparaturen in jeder Art her.